



tilastotiedotus statistisk rapport

Arkisto

ISSN 0355-2284

Tilastokeskus
Statistikcentralen

1979

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

N:o - Nr

Raini Munkki
(90) 580 0209

25.10.1979

LI 1979.42

MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ ELOKUUSSA 1979

HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING I AUGUSTI 1979

*UTILIZATION OF ACCOMMODATION
CAPACITY IN AUGUST 1979*

JAKAJA: Valtion painatuskeskus, PL 516 00101 Helsinki 10
Puhelin 90-539011/tilaukset
Käteismyynti, Annankatu 44.

DISTRIBUTÖR: Statens tryckericentral, PB 516 00101 Helsingfors 10
Telefon 90-539011/beställningar
Kontantförsäljning, Annegatan 44.

127901906X-12/7356

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö elokuussa 1979

Majoitustilasto käsittää kaikki ne majoitusliikkeet, joilta asetus majoitus- ja ravitsemusliikkeistä (502/69) edellyttää elinkeinoluvan. Näitä ovat hotellit, motellit, matkustajakodit, moottorimajat ja yömajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskenta-perusteita (LI 1979:14).

Kun verrataan taulun 1 absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut. Yömajoista ei ole laskettu peittävyyslukuja.

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) elokuussa 1979 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 38 % (v. 1978 41 %), vastaavan luvun ollessa yömajoissa vain 8 % (v. 1978 7 %). Yöpymisten kokonaismäärästä (lukuunottamatta yömajoja) oli hotellien ja motellien osuus 84 % (v. 1978 83 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 91 % (v. 1978 92 %).

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli elokuussa 1979 9 % suurempi kuin elokuussa 1978 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 2 % suurempi kuin elokuussa 1978. Kapasiteetin käyttöaste (ilman yömajoja) oli koko maan osalta 63 % (v. 1978 62).

Härbärgeringsställesnas beläggning i augusti 1979

Härbärgeringsstatistiken omfattar alla de härbärgeringsställen, för vilka näringstillstånd förutsätts enligt förordningen om härbärgerings- och förplägnadsrörelsen (502/69). Dessa är hotell, motell, resendehem, motorhyddor och natthärbärgen. I statistiken ingår inte bl.a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1979:14).

Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas. Täckningstal för natthärbärgen har inte uträknats.

På härbärgeringsställen (utom natthärbärgen), svarade utlänningar i augusti 1979 för 38 % (41 % år 1978) av övernattningarna, medan motsvarande tal för natthärbärgenas del endast var 8 % (7 % år 1978). Av det totala antalet övernattningar (utom natthärbärgen) skedde omkring 84 % (83 % år 1978) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningar till 91 % skedde på hotell och motell (92 % år 1978).

Det totala antalet övernattningar på härbärgeringsställen (utom natthärbärgen) var i augusti 1979 9 % större än i augusti 1978, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningar var 2 % större än i augusti 1978. Beläggningsgraden (utom natthärbärgen) var i hela riket 63 % (62 år 1978).

Utilization of accommodation capacity in August 1979

The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses, motor inns and doss-houses. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1979:14).

When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account. Figures of the coverage of doss-houses have not been calculated.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners (excl. doss-houses) was 38 % in August 1979 (41 % in 1978), the corresponding figure for doss-houses being only 8 % (7 % in 1978). The share of nights spent at hotels and motels was 84 % (83 % in 1978), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 91 % (92 % in 1978).

The total number of nights spent in accommodation (excl. doss-houses) was 9 % greater in August 1979 than in August 1978, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 2 % greater than in August 1978. The rate of utilization (excl. doss-houses) was 63 % for the whole country (62 in 1978).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti elokuussa 1979
 Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i augusti 1979
 The percentages of coverage and the accommodation capacity in August 1979

Läni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasiteetti (ilman yömajoja) ²⁾ Härbärgeringskapacitet (exkl. natthärbärgen) ²⁾ Accommodation capacity (excl. doss-houses) ²⁾	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹⁾ and motor inns		Yhteensä Summa Total		Majoitusliikkeitä Antal härbärgeringsställen Number of units	Huoneita Antal Number of rooms
	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity		
Uudenmaan – Nylands	100	99	75	94	91	90	93	98	98	5 433
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	95	100	82	78	90	87	92	96	85	3 759
Ahvenanmaa – Åland	83	93	100	100	50	39	76	87	17	607
Hämeen – Tavastehus	95	95	80	94	91	93	87	95	71	2 888
Kymen – Kymmene	81	98	100	100	94	95	94	97	54	1 743
Mikkelin – S:t Michels	92	95	–	–	86	92	89	95	46	1 455
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	89	100	100	100	80	81	90	92	48	1 084
Kuopion – Kuopio	100	89	100	100	85	76	89	88	45	1 404
Keski-Suomen – Mellersta Finland	92	100	83	95	80	87	91	98	46	1 585
Vaasan – Vasa	100	98	71	85	63	66	78	92	74	1 804
Oulun – Uleåborgs	93	99	60	89	87	89	90	96	91	2 182
Lapin – Lapplands	97	100	75	83	83	85	88	93	115	2 572
Koko maa – Hela riket – Whole country	94	98	81	91	84	86	89	95	790	26 516

1) Lower class hotels.

2) Luvuista on vähennetty elokuussa suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.

2) Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda under augusti.

2) The accommodation facilities and rooms closed during August have been deducted from the figure.

Taulu 1. Yöpyymisten lukumäärät majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) elokuussa 1979
 Tabell 1. Antal övernattningar på härbärgeringsställen (exkl. natthärbärgen) i augusti 1979
 Table 1. Number of nights of the accommodation facilities (excl. doss-houses) in August 1979

Asuinmaa Hemland Country of domicile	Lääni - Län - Province											Yhteensä Summa Total	siitä-därav of which Kaupungit Städer Urban communes		
	Uuden- maan Nylands	siitä Helsinki därav Hel- singfors of which Helsinki	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Ahve- nan- maa Åland	Hämeen- Tavaste- hus	Kymen Kym- mene	Mikkelin Sit Michels	Pohjois- Kartolan Norra Kareliens	Kuopion Kuopio	Keski- Suomen Mellersta Finlands	Vaasan Vasa			Oulun Uleå- borgs	Lapin Lapp- lands
Suomi - Finland	71 244	36 194	66 119	7 219	48 701	39 109	33 128	25 203	29 621	34 008	26 255	35 762	41 345	457 714	326 582
I															
Ruotsi - Sverige - Sweden	21 411	16 794	15 114	14 314	5 846	1 498	1 063	163	570	3 116	13 970	1 369	2 649	81 083	76 197
Norja - Norge - Norway	3 953	2 781	1 240	305	1 588	233	45	41	98	157	2 009	427	5 857	15 953	10 561
Tanska - Danmark - Denmark	3 354	2 536	720	201	583	216	147	31	148	191	100	122	191	6 004	5 584
Islanti - Island - Iceland	356	241	63	16	79	1	6	7	21	20	23	5	46	643	565
II Yhteensä - Summa - Total	29 074	22 352	17 137	14 836	8 096	1 948	1 261	242	837	3 484	16 102	1 923	8 743	103 683	92 907
III															
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	18 155	12 364	8 523	307	6 252	2 361	3 350	2 355	1 804	6 613	1 473	3 412	7 963	62 568	42 791
Ranska - Frankrike - France	3 537	3 204	592	14	615	171	171	104	280	306	49	357	961	7 157	6 267
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	5 980	5 128	1 167	46	954	196	192	139	119	768	155	173	469	10 358	9 583
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	3 192	2 334	716	5	1 033	181	166	127	98	764	50	429	461	7 222	5 506
Belgia - Belgien - Belgium	1 001	811	92	1	274	72	59	24	85	133	110	156	182	2 189	1 821
Italia - Italien - Italy	3 482	3 107	148	5	525	212	270	85	161	282	26	198	1 186	6 580	5 768
Itävalta - Österrike - Austria	1 211	1 062	270	9	114	114	156	65	104	185	23	116	207	2 678	2 438
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	4 704	4 177	1 123	28	928	245	461	115	288	846	142	641	1 152	10 673	8 700
Irlanti - Irland - Ireland	229	217	53	-	32	10	7	1	11	24	5	1	2	375	351
Kreikka - Grekland - Greece	683	674	26	-	11	6	1	28	5	2	3	22	12	799	781
Luxemburg - Luxembourg	115	115	7	-	5	8	-	10	4	-	-	12	13	174	156
Portugali - Portugal	255	246	61	-	6	2	1	2	11	3	-	14	-	355	354
Espanja - Spanien - Spain	2 663	2 240	261	7	1 231	25	20	12	26	302	6	70	166	4 789	4 687
Turkki - Turkiet - Turkey	212	153	19	-	6	-	3	32	46	-	-	5	9	332	323
Saksan demokraattinen tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	479	430	26	-	277	9	40	123	19	127	12	2	17	1 131	1 092
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Sovietunion	6 170	5 124	3 391	10	3 953	985	76	136	232	2 242	192	208	44	17 639	15 970
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other European countries	3 817	3 325	1 432	22	2 044	463	326	29	124	493	51	73	176	9 050	8 794
USA	11 649	10 652	698	18	916	250	206	43	70	313	136	192	513	15 004	14 695
Kanada - Canada	1 355	1 074	160	5	581	39	104	55	23	29	23	111	88	2 573	2 433
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	1 691	1 391	54	-	324	118	13	14	20	42	19	19	21	2 335	2 322
Japani - Japan	3 084	2 844	111	2	234	26	42	7	31	289	7	61	283	4 177	4 038
Muu Asia - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	2 943	2 746	702	4	360	124	15	7	50	36	10	87	653	4 991	4 906
Afrikka - Afrika - Africa	1 690	813	62	4	536	197	14	6	25	36	4	32	81	2 687	2 617
Muut maat - Övriga länder - Other countries	3 345	2 822	249	2	548	150	94	8	90	139	83	101	244	5 053	4 831
III Yhteensä - Summa - Total	81 642	67 053	19 943	489	21 863	5 964	5 787	3 527	3 726	13 974	2 579	6 492	14 903	180 889	151 224
Yhteensä - Summa - Total II + III	110 716	89 405	37 080	15 325	29 959	7 912	7 048	3 769	4 563	17 458	18 681	8 415	23 646	284 572	244 131
Yhteensä - Summa - Total I + II + III	181 960	125 599	103 199	22 544	78 660	47 021	40 176	28 972	34 184	51 466	44 936	44 177	64 991	742 286	570 713

Taulu 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste lääneittäin elokuussa 1979
 Tabell 2. Härbärgeringsstälernas beläggning länsvis i augusti 1979
 Table 2. Utilization of capacity at the accommodation facilities by province in August 1979

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Utilization %			
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthär- bärgen) Total ¹⁾ (excl. doss-houses)	siitä - därav - of which		Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
		Hotellit ja motellit ¹⁾ Hotell och motell ¹⁾ Hotels and motels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Uudenmaan - Nylands	74	75	66	75
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	75	75	67	75
siitä - därav - of which Helsinki - Helsingfors	81	81	81	75
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	59	61	46	55
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	61	62	53	55
siitä - därav - of which Turku - Åbo	62	62	69	57
Pori - Björneborg	68	69	54	46
Ahvenanmaa - Åland	78	79	63	-
siitä - därav - of which Maarianhamina - Mariehamn	81	81	82	-
Hämeen - Tavastehus	61	63	50	60
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	64	64	62	60
siitä - därav - of which Hämeenlinna - Tavastehus	75	76	65	-
Lahti - Lahtis	57	57	51	69
Tampere - Tammerfors	66	65	82	52
Kymen - Kymmene	62	62	63	66
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	62	62	63	66
siitä - därav - of which Kotka	64	65	52	67
Lappeenranta - Villmanstrand	70	70	68	66
Kouvola	46	46	-	60
Mikkelin - S:t Michels	62	63	62	-
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	67	67	64	-
siitä - därav - of which Mikkeli - S:t Michel	71	71	72	-
Savonlinna - Nyslott	64	63	74	-
Pohjois-Karjalan - Norra Karelen	57	65	40	-
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	64	69	49	-
siitä - därav - of which Joensuu	61	66	48	-

Taulu 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % – Belägning % – Utilization %			
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthär- bärgen) Total ¹⁾ (excl. doss-houses)	siitä – därav – of which		Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
		Hotellit ja motellit ¹⁾ Hotell och motell ¹⁾ Hotels and motels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Kuopion – Kuopio	58	59	51	–
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	65	65	69	–
siitä – därav – of which				
Kuopio	69	68	79	–
Keski-Suomen – Mellersta Finlands . . .	67	70	47	82
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	67	71	45	82
siitä – därav – of which				
Jyväskylä	67	71	37	82
Vaasan – Vasa	60	63	41	48
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	64	64	54	48
siitä – därav – of which				
Vaasa – Vasa	84	85	75	39
Seinäjäki	67	68	52	67
Kokkola – Karleby	46	46	–	–
Oulun – Uleåborgs	49	49	50	42
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	48	47	52	–
siitä – därav – of which				
Oulu – Uleåborg	48	44	62	–
Lapin – Lapplands	57	62	49	53
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	63	64	59	53
siitä – därav – of which				
Rovaniemi	70	69	78	92
Koko maa – Hela riket – Whole country	63	65	53	71
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	66	67	60	71

1) Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista – Belagda rum i procent av alla rum – Percentage of utilized rooms.
 2) Käytössä olleet vuoteet prosentteina kaikista vuoteista – Belagda bäddar i procent av alla bäddar – Percentage of utilized beds.
 3) Lower class hotels.